

Comité Técnico**TC/57/INF/9****Quincuagésima séptima sesión
Ginebra, 25 y 26 de octubre de 2021****Original: Inglés
Fecha: 21 de septiembre de 2021**

INFORMES SOBRE LA LABOR DE LOS GRUPOS DE TRABAJO TÉCNICO, INCLUIDO EL GRUPO DE TRABAJO SOBRE TÉCNICAS BIOQUÍMICAS Y MOLECULARES, Y PERFILES DE ADN EN PARTICULAR (BMT)*Documento preparado por la Oficina de la Unión**Descargo de responsabilidad: el presente documento no constituye un documento de política u orientación de la UPOV*

1. El presente documento tiene por objeto presentar los informes de las presidencias del Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Agrícolas (TWA), el Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Frutales (TWF), el Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Ornamentales y Árboles Forestales (TWO) y el Grupo de Trabajo Técnico sobre Hortalizas (TWV), en sus sesiones de 2021.

2. Los informes de las presidencias del Grupo de Trabajo Técnico sobre Automatización y Programas Informáticos (TWC) y del Grupo de Trabajo sobre Técnicas Bioquímicas y Moleculares, y Perfiles de ADN en Particular (BMT) se expondrán en una adición al presente documento.

3. El presente documento se estructura del modo siguiente:

Anexo I	Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Agrícolas (TWA)
Anexo II	Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Frutales (TWF)
Anexo III	Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Ornamentales y Árboles Forestales (TWO)
Anexo IV	Grupo de Trabajo Técnico sobre Hortalizas (TWV)

[Sigue el Anexo I]

QUINCUAGÉSIMA SESIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO TÉCNICO SOBRE PLANTAS AGRÍCOLAS (TWA)

Informe de la Sra. Renée Cloutier (Canadá), presidenta del TWA

El TWA celebró su quincuagésima sesión, organizada por la República Unida de Tanzania por medios electrónicos del 21 al 25 de junio de 2021, bajo la presidencia de la Sra. Renée Cloutier (Canadá). El informe de la sesión se facilita en el documento TWA/50/9 "Report" (Informe).

Asistieron a la sesión 142 participantes procedentes de 35 miembros de la Unión, tres Estados en calidad de observadores y cuatro organizaciones en calidad de observadoras.

Dio la bienvenida al TWA el Sr. Twalib Mustafa Njohole, registrador de derechos de obtentor del Ministerio de Agricultura. Se facilita una copia de la alocución de bienvenida en el Anexo II del documento TWA/50/9 "Report".

El TWA examinó la propuesta de revisar la sección 6 "Informe de la UPOV sobre el examen técnico y Formulario UPOV para la descripción de variedades" del documento TGP/5 con objeto de incluir información adicional en los informes de los exámenes DHE. El TWA convino con el TWV y el TWO en que la información adicional propuesta no resulta útil en lo que respecta a los informes de examen DHE concretos y plantea dificultades prácticas a las autoridades informantes. El TWA convino con el TWO en que, antes de encargar un examen, las autoridades deben entablar comunicación respecto de las variedades que se incluirán en los ensayos o solicitar más información en casos particulares.

The TWA examinó la propuesta de revisión de la sección 9 "Criterio combinado interanual de homogeneidad (COYU) y tomó nota de que se prevé que las versiones de prueba del programa informático para el COYU con *splines* en los programas R y DUSTNT se pongan en funcionamiento en 2021. El TWA convino en invitar a los expertos del Reino Unido y Francia a presentar una ponencia y a informar de las novedades en su quincuagésima primera sesión.

En lo que se refiere a la nueva propuesta respecto de los elementos en cuestión del documento TGP/7 "Elaboración de las directrices de examen", el TWA examinó las directrices de examen de la colza y del girasol y señaló que de esos cultivos solo existen variedades de reproducción sexuada. El TWA convino en que el siguiente texto estándar del capítulo "Homogeneidad" de las directrices de examen no resulta adecuado en tales casos:

"4.2.2 Las presentes directrices de examen han sido desarrolladas para el examen de variedades [tipo o tipos de reproducción o multiplicación]. En el caso de variedades con otros tipos de reproducción o multiplicación, deberán seguirse las recomendaciones que figuran en la Introducción General y en la Sección 4.5 'Examen de la homogeneidad' del documento TGP/13 'Orientaciones para nuevos tipos y especies'."

El TWA propuso suprimir el texto estándar que figura en el párrafo 4.2.2 de las directrices de examen de la colza y del girasol y convertir en texto estándar adicional (ASW) el texto estándar del párrafo 4.2.2 del documento TGP/7 "Elaboración de las directrices de examen".

Con respecto a las denominaciones de variedades, el TWA convino en proponer la revisión de la lista de clases que figuran en el documento UPOV/INF/12/5 "Notas explicativas sobre las denominaciones de variedades con arreglo al Convenio de la UPOV", Anexo I (parte II: Clases que comprenden más de un género) para incluir el género *xTriticigria* en la clase 201 de denominación de variedades.

El TWA convino en modificar el sistema de códigos de la UPOV de manera que estos proporcionen información sobre los tipos, los grupos y la clase de denominación de las variedades, según se indica en el documento UPOV/INF/23/1 Draft 2 y propuso limitar el número de caracteres del elemento añadido para evitar que resulte excesivamente extenso.

El TWA suscribió la propuesta de modificar los códigos UPOV de *Beta vulgaris* subsp. *vulgaris*, según se reproduce en el Anexo I del documento TWP/5/4, para establecer los siguientes grupos:

- | | | |
|--------------------------------------|--------------------|---------------------------------|
| i) Grupo de la remolacha forrajera: | clase 2.1 ("21FB") | Código UPOV: BETAA_VUL_VUL_21FB |
| ii) Grupo de la remolacha azucarera: | clase 2.1 ("21SB") | Código UPOV: BETAA_VUL_VUL_21SB |
| iii) Grupo de la remolacha de mesa: | clase 2.2 ("22BR") | Código UPOV: BETAA_VUL_VUL_22BR |
| iv) Grupo de la acelga: | clase 2.2 ("22LB") | Código UPOV: BETAA_VUL_VUL_22LB |

El TWA convino en que el código UPOV del maíz silvestre no debe modificarse y ha de seguir siendo ZEAAA_MAY_MEX.

El TWA suscribió la propuesta de suprimir los códigos UPOV ZEAAA_MAY_SAC, ZEAAA_MAY_EVE y ZEAAA_MAY_MIC, que estarán comprendidos en el código UPOV ZEAAA_MAY_MAY, según se expone en el párrafo 71 del documento TWP/5/4, para establecer los siguientes tipos o grupos de variedades:

- a) Maíz: "1MA" (código UPOV ZEAAA_MAY_MAY_1MA);
- b) Maíz dulce: "2SW" (código UPOV ZEAAA_MAY_MAY_2SW);
- c) maíz palomero/reventón: "3PO" (código UPOV ZEAAA_MAY_MAY_3PO).

El TWA escuchó una ponencia sobre "Integración de datos moleculares en el examen DHE del trigo duro" a cargo de un experto de Austria y convino en invitar al experto a informar sobre las novedades que se produzcan, en su quincuagésima primera sesión.

El TWA examinó las propuestas de revisión parcial de las directrices de examen del maíz, el trigo y el cáñamo con miras a incluir caracteres de la tabla de caracteres en el cuestionario técnico (TQ) de las directrices de examen, según se expone en el párrafo 17 y los Anexos I, XI y XII del documento TWP/5/13 y acordó no contemplar el añadido de asteriscos cuando los caracteres propuestos del cuestionario técnico no estén señalados actualmente con un asterisco en la tabla de caracteres. El TWA convino en examinar con más detenimiento esta cuestión en la siguiente revisión completa de las correspondientes directrices de examen.

El TWA convino en proponer la revisión parcial de las directrices de examen del cáñamo (documento TG/276/1) a fin de incluir en el cuestionario técnico los caracteres propuestos en el párrafo 17 y el Anexo XII del documento TWP/5/13.

El TWA convino en que es necesario seguir debatiendo sobre la revisión parcial de las directrices de examen del maíz y el trigo y convino en invitar a los expertos que han remitido propuestas para el trigo (CZ, DK, GB, IL, JP, MD, QZ, SK y UA) a reunirse a más tardar en diciembre de 2021, junto con todo otro experto interesado (véase el Anexo IV). El TWA convino en invitar al Reino Unido a desempeñar la función de experto principal y presentar una propuesta de revisión parcial de las directrices de examen del trigo en la quincuagésima primera sesión del TWA.

El TWA tomó nota de que el TWV ha formado un subgrupo de expertos para debatir la revisión parcial de las directrices de examen del maíz (véase el párrafo 110 del documento TWV/55/16 "Report") y convino en proponer que los expertos del TWA (CZ, DK, GB, IL, JP, MD, QZ, SK, UA y todo otro experto interesado, véase el Anexo IV) se integren en el grupo del TWV. El TWA convino en invitar a la Unión Europea a desempeñar la función de experto principal y presentar una propuesta de revisión parcial de las directrices de examen del maíz en la quincuagésima primera sesión del TWA.

El TWA convino en que los expertos que debaten la revisión parcial de las directrices de examen del maíz y el trigo deben considerar si procede revisar la orientación que figura en el documento TGP/7 "Elaboración de las directrices de examen" sobre la relación entre los asteriscos de las directrices de examen y los caracteres del cuestionario técnico. Las propuestas deben presentarse al TWA en su quincuagésima primera sesión.

The TWA celebró una sesión de debate para que los participantes pudieran intercambiar información sobre su labor en materia de técnicas bioquímicas y moleculares y definir ámbitos de cooperación para la soja, la papa/patata, la colza, el cáñamo, el haba y el trigo. El TWA convino en invitar a presentar ponencias, en su quincuagésima primera sesión, sobre técnicas bioquímicas y moleculares en los diferentes cultivos considerados.

Con respecto al uso de técnicas moleculares en el examen DHE, el TWA examinó una propuesta de revisión del documento TGP/5, sección 3: Formulario tipo de solicitud, a fin de incluir la siguiente petición de confidencialidad de la información molecular de las variedades candidatas:

"Solicito/solicitamos que se mantenga el carácter confidencial de la información molecular referida a la variedad y que el intercambio con otro miembro de la UPOV u oficina de examen esté sujeto al consentimiento del solicitante."

El TWA tomó nota de la importancia que reviste para los obtentores el carácter confidencial de la información molecular y convino en que será necesario seguir manteniendo debates sobre este asunto. El TWA tomó nota

de que el carácter confidencial de la información molecular puede estar sujeto a la legislación de los diferentes miembros de la UPOV y convino en invitar a presentar ponencias en su quincuagésima primera sesión.

Con respecto a las nuevas tecnologías en el examen DHE, el TWA asistió a las siguientes ponencias sobre “El uso de nueva tecnología en el examen DHE”, a cargo de un experto de Dinamarca, y “Análisis de imágenes en el examen DHE agrícola en el Reino Unido”, a cargo del experto del Reino Unido y convino en invitar a los expertos de Dinamarca y el Reino Unido a informar de los nuevos avances en su quincuagésima primera sesión.

El TWA examinó siete proyectos de directrices de examen y convino en que el proyecto de directrices de examen del cáñamo (revisión parcial) debe someterse a la aprobación del Comité Técnico.

El TWA convino en debatir los proyectos de directrices de examen del dactilo (revisión), la grama de Bermuda, el cáñamo (revisión), la papa/patata (revisión), la colza (revisión), la soja (revisión), la caña de azúcar (revisión), el girasol (revisión), las gramíneas del género *Zoysia*, el maíz (revisión parcial), el centeno (revisión parcial) y el trigo (revisión parcial) en su quincuagésima primera sesión.

El TWA tomó nota de que no se han recibido ofrecimientos de lugares de celebración de su quincuagésima primera sesión. El TWA tomó nota de que la decisión sobre la fecha y el lugar de su próxima sesión será adoptada por el Consejo en su quincuagésima quinta sesión que se celebrará el 29 de octubre de 2021.

El TWA tomó nota de que los miembros de la UPOV pueden dirigirse a la Oficina de la Unión para proponer una fecha y un lugar de celebración de la próxima sesión del TWA. Si se ha recibido una propuesta con la suficiente antelación a su quincuagésima quinta sesión, el Consejo podrá considerarla en dicha sesión.

El TWA convino en que la quincuagésima primera sesión se ha de celebrar por medios electrónicos del 23 al 27 de mayo de 2022, si no se ha recibido una propuesta alternativa de un miembro de la Unión.

El TWA convino en que los documentos para su quincuagésima quinta sesión deben presentarse a la Oficina de la Unión a más tardar el 25 de marzo de 2022. El TWA tomó nota de que se suprimirán los puntos del orden del día cuyos documentos previstos no se reciban en la Oficina de la UPOV en el plazo previsto.

El TWA propuso debatir los siguientes puntos en su próxima sesión:

1. Apertura de la sesión
2. Aprobación del orden del día
3. Informes breves sobre los avances logrados en la protección de las variedades vegetales
 - a) Informes de los miembros y observadores (los miembros y observadores elaborarán informes escritos)
 - b) Informe sobre los avances logrados en la UPOV (la Oficina de la Unión elaborará un documento)
4. Elaboración de orientaciones y material de información (la Oficina de la Unión elaborará documentos)
5. Uso del método COYU con *splines* en el examen DHE (Francia y el Reino Unido presentarán ponencias y se invita a presentar otras ponencias)
6. Denominaciones de variedades (la Oficina de la Unión elaborará un documento)
7. Información y bases de datos
 - a) Bases de datos de información de la UPOV (la Oficina de la Unión elaborará un documento)
 - b) Bases de datos de descripciones de variedades (la Oficina de la Unión elaborará un documento y se invita a presentar otros documentos)
 - c) Intercambio y uso de programas informáticos y equipos (la Oficina de la Unión elaborará un documento y se invita a presentar otros documentos)
 - d) UPOV PRISMA (la Oficina de la Unión elaborará un documento)
8. Técnicas moleculares
 - a) Novedades acaecidas en la UPOV (la Oficina de la Unión elaborará un documento)
 - b) Ponencia sobre la utilización de técnicas moleculares en el examen DHE (la Argentina y Francia presentarán ponencias y se invita a presentar otras ponencias)

9. Nuevas tecnologías utilizadas en el examen DHE (Dinamarca y el Reino Unido elaborarán documentos y se invita a presentar otros documentos)
10. Plataforma de macrodatos para el examen DHE (China elaborará un documento)
11. Examen de variedades híbridas (el Reino Unido elaborará un documento y se invita a presentar otros documentos)
12. Cooperación en materia de examen (la Oficina de la Unión elaborará un documento)
13. Aumento de la participación en la labor del TC y de los TWP
14. Experiencias con nuevos tipos y especies (se invita a presentar informes verbales)
15. Revisión de las directrices de examen (la Oficina de la Unión elaborará un documento)
16. Guía para redactores de directrices de examen (la Oficina de la Unión elaborará un documento)
17. Examen de proyectos de directrices de examen (subgrupos)
18. Recomendaciones sobre proyectos de directrices de examen
19. Fecha y lugar de la próxima sesión
20. Programa previsto
21. Aprobación del informe de la sesión (si se dispone de tiempo suficiente)
22. Clausura de la sesión

[Sigue el Anexo II]

ANEXO II

QUINCUAGÉSIMA SEGUNDA SESIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO TÉCNICO SOBRE PLANTAS FRUTALES (TWF)

Informe del Sr. Chris Barnaby (Nueva Zelanda), presidente del TWF

El TWF celebró su quincuagésima segunda sesión, organizada por China por medios electrónicos, del 12 al 16 de julio de 2021, bajo la presidencia del Sr. Chris Barnaby (Nueva Zelanda). El informe de la sesión se facilita en el documento TWF/52/10 “Report” (Informe).

Asistieron a la sesión 109 participantes procedentes de 29 miembros de la Unión, un Estado en calidad de observador y dos organizaciones en calidad de observadoras.

Dio la bienvenida al TWF el Sr. Xinming Zhang, director de la División de Protección de Obtenciones Vegetales del Centro de Desarrollo Científico y Tecnológico adscrito al Ministerio de Agricultura y Asuntos Rurales. Se facilita una copia de la ponencia en el Anexo II del documento TWF/52/10 “Report”.

El TWF celebró una sesión de debate para que los participantes pudieran intercambiar información sobre su labor en materia de técnicas bioquímicas y moleculares y definir ámbitos de cooperación para el manzano, la fresa/frutilla y el durazno/melocotonero. El TWF convino en invitar a los expertos de la Unión Europea y Francia a presentar ponencias sobre el uso de técnicas moleculares en el examen DHE de variedades de manzano, en su quincuagésima tercera sesión.

El TWF escuchó una ponencia sobre “Confidencialidad y titularidad de la información molecular” a cargo del representante de *CropLife International* en nombre de la *African Seed Trade Association (AFSTA)*, la *Asia and Pacific Seed Association (APSA)*, la Comunidad Internacional de Fitomejoradores de Plantas Hortícolas de Reproducción Asexuada (CIOPORA), *CropLife International*, Euroseeds, la *International Seed Federation (ISF)* y la Asociación de Semillas de las Américas (SAA). El TWF tomó nota de que la cuestión de la confidencialidad y la titularidad de la información molecular no se ha examinado en detalle en el sector de las plantas frutales y convino en que es necesario continuar con el debate. El TWF convino en invitar a presentar ponencias a los miembros y observadores sobre esta materia en el punto del orden del día “Ponencia sobre la utilización de técnicas moleculares en el examen DHE”, en su quincuagésima tercera sesión.

El TWF examinó la propuesta de revisar la sección 6 “Informe de la UPOV sobre el examen técnico y Formulario UPOV para la descripción de variedades” del documento TGP/5 con objeto de incluir información adicional en los informes de los exámenes DHE. La información adicional propuesta no resulta útil en lo que respecta a los informes de examen DHE concretos y plantea dificultades prácticas a las autoridades informantes; sin embargo, el TWF convino en que las autoridades que facilitan informes de examen DHE deben suministrar información acerca de la variedad más similar, en la medida de lo posible y conforme a las orientaciones que se ofrecen en el Formulario UPOV para la descripción de variedades (sección 6 del documento TGP/5). El TWF acordó invitar al experto de Nueva Zelanda a que, en su quincuagésima tercera sesión, presente una ponencia sobre la información que convendría solicitar a fin de potenciar el uso de los informes de examen DHE existentes.

El TWF convino en modificar el código UPOV CITRU_AUM, tras la reclasificación de *Citrus clementina* hort. ex Tanaka (código UPOV: CITRU_CLE) como sinónimo de *Citrus aurantium* L. (código UPOV: CITRU_AUM), según se expone en el Anexo II del documento TWP/5/4. El TWF también convino en proponer la revisión parcial de las directrices de examen de *Citrus* para trasladar los nombres botánicos correspondientes del recuadro de “nombres botánicos principales” al recuadro de “nombres botánicos alternativos”.

El TWF examinó el documento TWF/52/5 y asistió a una ponencia sobre “Acceso al material vegetal a efectos de la gestión de colecciones de variedades y el examen DHE: la política de la OCVV” a cargo de un experto de la Unión Europea. En la ponencia se sentaron las bases para continuar el debate y se invitó al experto de la Unión Europea a que, con la ayuda del Brasil, el Canadá, España, Francia, Italia, Nueva Zelanda y los Países Bajos, redacte una propuesta de cartas o contratos tipo que han de emplearse para enviar material vegetal a la autoridad de protección de las obtenciones vegetales o las oficinas de examen DHE. Esta propuesta se presentará en la quincuagésima tercera sesión, como punto de partida de futuras revisiones de la orientación de la UPOV (p. ej. la sección 11 del documento TGP/5 “Ejemplos de políticas y contratos sobre el material presentado por el obtentor”) para ayudar a otros miembros de la UPOV a facilitar el acceso al material vegetal a efectos de la gestión de colecciones de variedades y el examen DHE.

El TWF examinó el documento TWF/52/6 y asistió a la ponencia de un experto de la Unión Europea sobre “Examen DHE de variedades mutantes de manzano”. El TWF convino en que la labor realizada por el experto

de la Unión Europea, para recopilar información entre los miembros de la UPOV sobre las solicitudes que se están analizando y las variedades existentes de determinados grupos de mutantes de manzano, es importante y debe continuar. El TWF examinó la cuestión de confidencialidad que puede suponer el hecho de divulgar la relación de parentesco de una variedad protegida cuando se intercambian datos entre oficinas de protección de las obtenciones vegetales o se ponen datos a disposición del público. El TWF convino en invitar al experto del Canadá, con el apoyo de Alemania, Australia, el Brasil, Francia, el Japón y la Unión Europea, a que determine posibles limitaciones de confidencialidad y exponer sus conclusiones al TWF en una ponencia, en su quincuagésima tercera sesión. El TWF convino en invitar al mencionado grupo de expertos a examinar la manera en que se debe poner a disposición la información sobre las solicitudes que se están analizando y las variedades existentes de determinados grupos de mutantes de manzano.

El TWF asistió a una ponencia sobre el "Número de plantas de la variedad de referencia", a cargo de un experto de la Unión Europea y convino en invitar al experto de la Unión Europea a redactar, con el apoyo del Brasil, una propuesta sobre posibles modificaciones del párrafo 5.5.5 del documento TGP/9/2, que se ha de presentar en su quincuagésima tercera sesión.

El TWF examinó nueve proyectos de directrices de examen y convino en que los proyectos de directrices de examen del albaricoquero (revisión), la actinidia (revisión parcial), el ciruelo japonés (revisión parcial), el durazno/melocotonero (revisión parcial) y los portainjertos de prunus (revisión parcial) se han de someter a la aprobación del TC.

El TWF tomó nota de que el examen del proyecto de directrices de examen del guayabo se ha retirado del orden del día debido a que la experta principal, la Sra. Ling Gao (China) no podrá participar.

El TWA convino en examinar los proyectos de directrices de examen del manzano (variedades frutales) (revisión), la palmera datilera, la vid (revisión), el guayabo (revisión), el goji, el avellano (revisión), el limón (revisión), el mandarino (revisión), la morera, el frambueso (revisión), el cerezo ácido/guindo (revisión), la fresa/frutilla (revisión), el cerezo dulce (revisión), el naranjo trifoliado (revisión), el naranjo (revisión parcial), el pomelo y pummelo (revisión parcial) y el nogal (revisión parcial) en su quincuagésima tercera sesión.

El TWF tomó nota de que no se han recibido ofrecimientos de lugares de celebración de su quincuagésima tercera sesión. El TWF tomó nota de que la decisión sobre la fecha y el lugar de su próxima sesión será adoptada por el Consejo en su quincuagésima quinta sesión que se celebrará el 29 de octubre de 2021.

El TWF tomó nota de que los miembros de la UPOV pueden dirigirse a la Oficina de la Unión para proponer una fecha y un lugar de celebración de la próxima sesión del TWF. Si se ha recibido una propuesta con la suficiente antelación a la quincuagésima quinta sesión del Consejo, se la podrá considerar en dicha sesión.

El TWF convino en que la quincuagésima tercera sesión se ha de celebrar por medios electrónicos del 11 al 15 de julio de 2022, si no se ha recibido una propuesta alternativa de un miembro de la Unión.

El TWF convino en que los documentos para su quincuagésima tercera sesión deben presentarse a la Oficina de la Unión a más tardar el 25 de marzo de 2022. El TWF tomó nota de que se suprimirán los puntos del orden del día cuyos documentos previstos no se reciban en la Oficina de la UPOV en el plazo previsto.

El TWF propuso debatir los siguientes puntos en su quincuagésima tercera sesión:

1. Apertura de la sesión
2. Aprobación del orden del día
3. Informes breves sobre los avances logrados en la protección de las variedades vegetales
 - a) Informes de los miembros y observadores (los miembros y observadores elaborarán informes escritos)
 - b) Informes sobre los avances logrados en la UPOV (informe verbal de la Oficina de la Unión)
4. Técnicas moleculares (la Oficina de la Unión elaborará un documento)
 - a) Novedades acaecidas en la UPOV (la Oficina de la Unión elaborará un documento)
 - b) Ponencia sobre la utilización de técnicas moleculares en el examen DHE (Francia y la Unión Europea presentarán ponencias y se invita a los miembros de la Unión a presentar otras ponencias)

5. Elaboración de orientaciones y material de información (la Oficina de la Unión elaborará documentos)
6. Denominaciones de variedades (la Oficina de la Unión elaborará un documento)
7. Información y bases de datos
 - a) Bases de datos de información de la UPOV (la Oficina de la Unión elaborará documentos)
 - b) Bases de datos de descripciones de variedades (la Oficina de la Unión elaborará documentos)
 - c) Intercambio y uso de programas informáticos y equipos (la Oficina de la Unión elaborará un documento)
 - d) UPOV PRISMA (la Oficina de la Unión elaborará un documento)
8. Experiencias con nuevos tipos y especies (se invita a presentar informes verbales)
9. Cooperación en materia de examen (la Oficina de la Unión elaborará un documento y se invita a presentar ponencias)
10. Acceso al material vegetal a efectos de la gestión de colecciones de variedades y el examen DHE (la Unión Europea elaborará un documento y se invita a los miembros de la Unión a presentar otras ponencias)
11. Examen DHE de variedades mutantes de manzano (la Unión Europea y el Canadá elaborarán un documento y presentarán una ponencia)
12. Cuestiones de interés en relación con el examen DHE en el sector frutícola (se invita a la Unión Europea y el Brasil a presentar ponencias y a otros miembros y observadores a presentar otras ponencias)
13. Evaluación de caracteres sobre la base de la observación de plantas o partes de plantas individuales para muestras pequeñas (se invita a Francia y a miembros de la Unión a presentar ponencias)
14. La determinación del color en plantas frutales (Nueva Zelanda elaborará ponencias)
15. Guía para redactores de directrices de examen
16. Cuestiones por resolver en lo que respecta a directrices de examen sometidas a la aprobación del Comité Técnico (si procede)
17. Examen de proyectos de directrices de examen (subgrupos)
18. Recomendaciones sobre proyectos de directrices de examen
19. Fecha y lugar de la próxima sesión
20. Programa previsto
21. Aprobación del informe de la sesión (si se dispone de tiempo suficiente)
22. Clausura de la sesión

[Sigue el Anexo III]

QUINCUAGÉSIMA TERCERA SESIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO TÉCNICO DE LA UPOV SOBRE PLANTAS ORNAMENTALES Y ÁRBOLES FORESTALES (TWO)

Informe de la Sra. Ashley Balchin (Canadá), presidenta del TWO

El TWO celebró su quincuagésima tercera sesión, organizada por los Países Bajos por medios electrónicos, del 7 al 11 de junio de 2021, bajo la presidencia de la Sra. Ashley Balchin (Canadá). El informe de la sesión se facilita en el documento TWO/53/10 "Report".

Asistieron a la sesión 96 participantes procedentes de 25 miembros de la Unión, un Estado en calidad de observador y dos organizaciones en calidad de observadoras.

Dio la bienvenida al TWO el Sr. Marien Valstar, oficial principal de políticas de Semillas y Material de Reproducción o de Multiplicación del Ministerio de Agricultura, Naturaleza y Calidad Alimentaria, DG AGRO (Países Bajos).

También dio la bienvenida al TWO el Sr. Bert Scholte, jefe del Departamento de Examen de Variedades del *Naktuinbouw*. El Sr. Scholte recordó que se ha presentado una ponencia sobre protección de las obtenciones vegetales en los Países Bajos en la apertura de la quincuagésima segunda sesión del TWO, celebrada en los Países Bajos y organizada por medios electrónicos en 2020. Se facilita una copia de la ponencia en el Anexo III del documento TWO/52/11 "Report".

El TWO convino en modificar los capítulos "Informe de la UPOV sobre el examen técnico" y "Formulario UPOV para la descripción de variedades" de la sección 6 del documento TGP/5, como se indica en el documento TWP/5/14. El TWO convino en que la expresión "lugar del ensayo" describe mejor la situación en que la autoridad utiliza las instalaciones de los obtentores u otras zonas, además de las estaciones experimentales de gestión oficial. El TWO convino en que la expresión "lugar" no cambiará el requisito actual de indicar la localidad donde se realiza el examen.

El TWO examinó la propuesta de revisar la sección 6 "Informe de la UPOV sobre el examen técnico y Formulario UPOV para la descripción de variedades" del documento TGP/5 con objeto de incluir información adicional en los informes de los exámenes DHE. El TWO convino con el TWV en que la información adicional propuesta no resulta útil en lo que respecta a los informes de examen DHE concretos y plantea dificultades prácticas a las autoridades informantes. El TWO consideró si sería conveniente que la información deseada se facilitara por otras vías. El TWO convino en que, antes de encargar un examen, las autoridades deben entablar comunicación respecto de las variedades que se incluirán en los ensayos o solicitar más información en casos particulares.

El TWO asistió a una ponencia sobre "Aportación de información sobre variedades similares en el formulario de la UPOV para la descripción de variedades" a cargo de un experto de la Unión Europea. Se facilita una copia de la ponencia en el documento TWO/53/6. El TWO convino en que los caracteres que permiten distinguir mejor la variedad candidata de la(s) variedad(es) más similar(es) deben indicarse en el informe del examen DHE. El TWO convino en que no es necesario aclarar más esta cuestión en la orientación de la UPOV en esta etapa.

El TWO respaldó la propuesta de modificar el sistema de códigos de la UPOV de manera que estos proporcionen información sobre los tipos, los grupos y la clase de denominación de las variedades, según se indica en el documento UPOV/INF/23/1 Draft 2. El TWO tomó nota de que ninguna de las propuestas para añadir información a los códigos UPOV del documento TWP/5/4 se refiere a plantas ornamentales y árboles forestales. El TWO convino en que la creación de tipos o grupos de variedades para las plantas ornamentales deberá analizarse cultivo a cultivo y, preferiblemente, teniendo en cuenta los caracteres morfológicos más que el uso de la variedad.

El TWO debatió sobre el uso de variedades ejemplo para caracteres cuantitativos señalados con asterisco cuando se facilitan ilustraciones. El TWO observó que en los párrafos 1.3.iii) y 1.4 de la nota orientativa GN 28 del documento TGP/7 se ofrece actualmente la siguiente orientación:

"[S]i el carácter es importante para la armonización internacional de las descripciones de variedades (por ejemplo, caracteres señalados con asterisco) y está influenciado por el medio ambiente (por ejemplo, la mayoría de los caracteres cuantitativos y pseudocualitativos) o las variedades ejemplo son necesarias para ilustrar el carácter (véase la sección 3.1), será necesario proporcionar variedades ejemplo."

El TWO recordó que, a tenor del diagrama, no se requieren variedades ejemplo cuando se trata de caracteres cuantitativos observados en un ambiente controlado y se facilita una ilustración. El TWO recordó asimismo que en la orientación ofrecida en el párrafo 4.1 de la nota orientativa GN 28 del documento TGP/7 se establece lo siguiente:

“Si bien las variedades ejemplo presentan la ventaja de permitir a los examinadores observar el carácter en la ‘vida real’, en muchos casos la descripción de un carácter mediante fotografías o dibujos (que se presentarán en el Capítulo 8 de las directrices de examen) podrá ilustrar el carácter en forma más clara. Además, la dificultad de seleccionar variedades ejemplo adecuadas, que satisfagan todos los requisitos del Capítulo 4.2 subsiguiente, hace que las fotografías o los dibujos constituyan una importante alternativa o adición a las variedades ejemplo como medio de ilustrar los caracteres.”

El TWO convino en que la mayor parte de los caracteres cuantitativos y pseudocualitativos que figuran en las directrices de examen de plantas ornamentales pueden ilustrarse mediante fotografías o dibujos y solo unos pocos, como la altura, la longitud, la anchura y el diámetro, precisan variedades ejemplo. El TWO acordó proponer que el párrafo 1.3.iii) de la nota orientativa GN 28 del documento TGP/7 se modifique de manera que rece lo siguiente:

“si el carácter es importante para la armonización internacional de las descripciones de variedades (por ejemplo, caracteres señalados con asterisco)–y, está influenciado por el medio ambiente y no se puede ilustrar debidamente mediante fotografías o dibujos (por ejemplo, la mayoría de los caracteres cuantitativos y pseudocualitativos) ~~o las variedades ejemplo son necesarias para ilustrar el carácter (véase la sección 3.4)~~ será necesario proporcionar variedades ejemplo.”

El TWO examinó la propuesta de revisión parcial de las directrices de examen del rosal, que se expone en el párrafo 17 y Anexo X del documento TWP/5/13. El TWO tomó nota de que la propuesta añade 21 caracteres a los seis actuales del cuestionario técnico de las directrices de examen. El TWO acordó no contemplar el añadido de asteriscos cuando los caracteres propuestos del cuestionario técnico no estén señalados actualmente con un asterisco en la tabla de caracteres. El TWO convino en que esta cuestión se ha de examinar con más detenimiento en la siguiente revisión completa de las directrices de examen del rosal. El TWO convino en que es necesario seguir debatiendo la propuesta de revisión parcial de las directrices de examen del rosal. El TWO convino en invitar a los expertos que han enviado propuestas (GB, JP, NZ y QZ) y a otros expertos interesados (CA, DE y NL) a organizar una reunión a más tardar en diciembre de 2021 para definir los caracteres que se propondrá incluir en el cuestionario técnico. El TWO convino en invitar al experto de la Unión Europea a coordinar los debates y a informar de las conclusiones de los debates en la quincuagésima cuarta sesión del TWO, incluidos los elementos del documento TGP/7 que deban ser objeto de revisión.

El TWO examinó 12 proyectos de directrices de examen y convino en someter a la aprobación del Comité Técnico el proyecto de directrices de examen de *Berberis* (revisión), la equinácea (revisión), *Eustoma* (revisión) y *Zinnia* (revisión).

El TWO convino en debatir el proyecto de directrices de examen del amarilis (revisión), *Anthurium* (revisión), la lavándula/lavanda (revisión), el brezo (revisión), la magnolia, *Oxypetalum coeruleum* (D. Don) Decne, la flor de Pascua (revisión), *Limonium* (revisión) y *Weigela* (revisión) en su quincuagésima cuarta sesión.

Por invitación de Alemania, el TWO convino en celebrar su quincuagésima cuarta sesión en Hanover (Alemania), del 13 al 17 de junio de 2022.

El TWO convino en que los documentos para su quincuagésima cuarta sesión deben presentarse a la Oficina de la Unión a más tardar el 29 de abril de 2022. El TWO tomó nota de que se suprimirán los puntos del orden del día cuyos documentos previstos no se hayan recibido en la Oficina de la UPOV en el plazo previsto.

El TWO convino en debatir los siguientes puntos en su próxima sesión:

1. Apertura de la sesión
2. Aprobación del orden del día
3. Informes breves sobre los avances logrados en la protección de las variedades vegetales
 - a) Informes de los miembros y observadores (los miembros y observadores elaborarán informes escritos)

- b) Informes sobre los avances logrados en la UPOV (la Oficina de la Unión elaborará un documento)
4. Elaboración de orientaciones y material de información (la Oficina de la Unión elaborará documentos)
5. Información y bases de datos
 - a) Bases de datos de información de la UPOV (la Oficina de la Unión elaborará un documento)
 - b) Bases de datos de descripciones de variedades (la Oficina de la Unión elaborará un documento y se invita a presentar otros documentos)
 - c) UPOV PRISMA (la Oficina de la Unión elaborará un documento)
6. Aumento de la participación en la labor del TC y de los TWP (la Oficina de la Unión elaborará un documento)
7. Cooperación en materia de examen (la Oficina de la Unión elaborará un documento)
8. Resistencia a las enfermedades en las especies ornamentales (los Países Bajos elaborarán un documento)
9. Posible solución para que los códigos UPOV proporcionen información sobre los grupos de variedades (la Unión Europea elaborará un documento)
10. Nuevas cuestiones que se plantean en relación con el examen DHE (se invita a presentar documentos)
11. Técnicas moleculares (la Oficina de la Unión elaborará un documento)
12. Denominaciones de variedades (la Oficina de la Unión elaborará un documento)
13. Informe sobre causas judiciales en que se abordaron cuestiones técnicas (se invita a presentar documentos)
14. Experiencias con nuevos tipos y especies (se invita a presentar informes verbales)
15. Directrices de examen
 - i) Orientaciones para los redactores de directrices de examen
 - ii) Revisión de las directrices de examen (la Oficina de la Unión elaborará documentos)
 - iii) Revisión parcial de las directrices de examen del rosal (caracteres que figuran en el cuestionario técnico (la Unión Europea elaborará un documento)
 - iv) Cuestiones por resolver en lo que respecta a directrices de examen aprobadas por el Comité Técnico
 - v) Examen de proyectos de directrices de examen (subgrupos)
 - vi) Recomendaciones sobre proyectos de directrices de examen
16. Fecha y lugar de la próxima sesión
17. Programa previsto
18. Aprobación del informe de la sesión (si se dispone de tiempo suficiente)
19. Clausura de la sesión

[Sigue el Anexo IV]

QUINCUAGÉSIMA QUINTA SESIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO TÉCNICO SOBRE HORTALIZAS (TWV)

Informe de la Sra. Marian van Leeuwen (Países Bajos), presidenta del TWV

El TWV celebró su quincuagésima quinta sesión, organizada por Turquía por medios electrónicos, del 3 al 7 de mayo de 2021, bajo la presidencia de la Sra. Marian van Leeuwen (Países Bajos). El informe de la sesión se facilita en el documento TWV/55/16 "Report" (Informe).

Asistieron a la sesión 100 participantes procedentes de 28 miembros de la Unión y tres organizaciones en calidad de observadoras.

Dio la bienvenida al TWV, por medio de un mensaje de video, la Sra. Ayse Aysin Isikgece, ministra adjunta del Ministerio de Agricultura y Silvicultura.

El TWV escuchó una ponencia en video sobre la protección de las obtenciones vegetales en Turquía.

El TWV examinó la propuesta de incluir información adicional en los informes de los exámenes DHE (revisión de la sección 6 del documento TGP/5). El TWV convino en que la información adicional propuesta no resulta útil en lo que respecta a los informes de examen DHE concretos y plantea dificultades prácticas a las autoridades informantes. El TWV convino en que la información adicional propuesta debería facilitarse por otras vías.

El TWV recordó el debate mantenido en su quincuagésima cuarta sesión sobre la denominación de los niveles de expresión intermedios de los caracteres de resistencia a las enfermedades. También recordó la invitación cursada a los expertos de Francia y los Países Bajos para que expongan su práctica actual sobre el uso de caracteres cuantitativos de resistencia a enfermedades (con un nivel de expresión intermedio), en su quincuagésima sexta sesión.

El TWV convino en proponer que los caracteres de resistencia a las enfermedades que no estén señalados con asterisco se presenten en la sección 5 del cuestionario técnico con el añadido del nivel de expresión "no examinada".

El TWV escuchó una presentación sobre "Harmorescoll: hacia una colección armonizada de material de referencia para los ensayos DHE de los caracteres de resistencia" a cargo de un experto de Francia. Los miembros que no pertenecen a la Unión Europea manifestaron interés en acceder al material de Harmorescoll.

El TWV convino en que el acceso al material de referencia y la disponibilidad de variedades de control son fundamentales cuando se realizan exámenes DHE de caracteres de resistencia a enfermedades. Convino además en que, cuando se revisen o se redacten directrices de examen, debe comprobarse y actualizarse la disponibilidad de inóculo, variedades ejemplo y variedades de control para los caracteres de resistencia a enfermedades.

El TWV formó un grupo de debate para que los participantes puedan intercambiar información sobre su labor en materia de técnicas bioquímicas y moleculares y definir posibles ámbitos de cooperación. En el grupo de debate se habló del tomate, la lechuga y el pimiento.

El TWV escuchó una ponencia sobre "Confidencialidad y titularidad de la información molecular" a cargo de un experto en nombre de la *African Seed Trade Association* (AFSTA), la *Asia and Pacific Seed Association* (APSA), la Comunidad Internacional de Fitomejoradores de Plantas Hortícolas de Reproducción Asexuada (CIOPORA), *CropLife International*, Euroseeds, la *International Seed Federation* (ISF) y la Asociación de Semillas de las Américas (SAA). En la ponencia, se presentó una propuesta para el documento TGP/5, sección 3: "Formulario tipo de solicitud de la UPOV", a fin de incluir la siguiente petición de que la información molecular de las variedades candidatas se considere confidencial: "*Solicito/solicitamos que se mantenga el carácter confidencial de la información molecular referida a la variedad y que el intercambio con otro miembro de la UPOV u oficina de examen esté sujeto al consentimiento del solicitante.*"

El TWV convino en solicitar información sobre si la propuesta puede impedir que una autoridad receptora de una solicitud obtenga información molecular sobre la variedad candidata a los fines del examen DHE y si la

propuesta solo tiene por objeto evitar que la autoridad receptora transmita información molecular sobre la variedad a otras autoridades sin el consentimiento del solicitante.

El TWV respaldó la propuesta de modificar el sistema de códigos de la UPOV de manera que estos proporcionen información sobre los tipos, los grupos y la clase de denominación de las variedades. El TWV convino en añadir información sobre clases de denominación a los códigos UPOV de *Beta vulgaris* subespecie *vulgaris* para establecer los siguientes grupos:

- i) Grupo de la remolacha forrajera: Clase 2.1 ("21FB"),
- ii) Grupo de la remolacha azucarera: Clase 2.1 ("21SB"),
- iii) Grupo de la remolacha de mesa: Clase 2.2 ("22BR"),
- iv) Grupo de la acelga: Clase 2.2 ("22LB").

El TWV convino en añadir información al código UPOV de *Brassica oleracea* L. var. *capitata* L. (BRASS_OLE_GC) para crear grupos o tipos de variedades de col repollo y lombarda, como se indica a continuación:

- Col repollo: 1W (p. ej. BRASS_OLE_GC_1W)
- Lombarda: 2R (p. ej. BRASS_OLE_GC_2R)

El TWV examinó la propuesta de los Países Bajos de reemplazar la referencia a la nomenclatura botánica de *Brassica oleracea* por el correspondiente tipo de grupo. El TWV convino en invitar a los Países Bajos a presentar una ponencia en su quincuagésima sexta sesión para examinar más detenidamente la propuesta.

El TWV suscribió la propuesta de suprimir los códigos UPOV ZEAAA_MAY_SAC, ZEAAA_MAY_EVE y ZEAAA_MAY_MIC, que estarán englobados en el código UPOV ZEAAA_MAY_MAY. También convino en añadir información sobre los tipos o grupos de variedades al código UPOV ZEAAA_MAY_MAY para establecer los siguientes tipos o grupos de variedades:

- a) Maíz: "1MA" (p. ej. ZEAAA_MAY_MAY_1MA);
- b) Maíz dulce: "2SW" (p. ej. ZEAAA_MAY_MAY_2SW);
- c) maíz palomero/reventón: "3PO" (p. ej. ZEAAA_MAY_MAY_3PO).

El TWV convino en que el código UPOV del maíz silvestre no debe modificarse y ha de seguir siendo ZEAAA_MAY_MEX.

El TWV examinó la propuesta de los Países Bajos de añadir información al código UPOV de *Cichorium intybus* para crear los siguientes grupos de variedades: "grupo de la achicoria de hoja"; "grupo de la achicoria de café/achicoria industrial"; y "grupo de la endivia". Unas 1.200 variedades que figuran con el código UPOV CICHO_INT en la base de datos PLUTO no pueden asignarse con certeza a alguno de los grupos de variedades. (véase el párrafo 66 del documento TWV/54/9 "Report"). El TWV convino en invitar a los Países Bajos a presentar una ponencia sobre la propuesta de crear grupos de variedades de *Cichorium intybus* con miras a examinarla en su quincuagésima sexta sesión.

El TWV acogió con agrado la labor realizada en lo que se refiere a la creación de bases de datos de descripciones de variedades para la gestión de colecciones de referencia e invitó a las autoridades a compartir sus conocimientos e información a fin elaborar descripciones de variedades armonizadas y fiables. Además agradeció la propuesta formulada por un experto de los Países Bajos de presentar una ponencia, en la quincuagésima sexta sesión del TWV, sobre la colección de descripciones de variedades que estarán a disposición del público para su uso ulterior.

El TWV tomó nota de que la participación en los TWP creció en 2020 y convino en la conveniencia de continuar estudiando opciones para que siga creciendo el número de miembros que participan en la labor técnica de la UPOV, como por ejemplo, el aumento del número de oportunidades de interactuar e intercambiar información.

El TWV examinó las siguientes posibles medidas relativas a la participación presencial y virtual en las sesiones de los TWP. Se respaldaron todas las propuestas para incentivar la participación en los TWP y el TC y se formularon observaciones, en especial sobre la propuesta de organizar subgrupos de debate de las directrices de examen por medios electrónicos antes de los TWP en lugar de durante los TWP. Otras

observaciones se refirieron a los plazos, la asociación en tiempo o lugar de la participación presencial y virtual, la eficacia, y el valor de las sesiones en directo.

El TWV examinó las propuestas de revisión parcial de los cuestionarios técnicos de las directrices de examen del maíz, la zanahoria, la espinaca, el pepino/pepinillo, el melón, el calabacín, la sandía y el portainjertos de tomate de tomate. Convino en no contemplar el añadido de asteriscos cuando los nuevos caracteres propuestos del cuestionario técnico no estén señalados actualmente con un asterisco en la tabla de caracteres y examinar con más detenimiento esta cuestión en la siguiente revisión completa de las correspondientes directrices de examen.

El TWV convino en que una propuesta de la OCVV de añadir nuevos caracteres al cuestionario técnico de los cultivos en cuestión se ha de examinar en su quincuagésima sexta sesión. El TWV convino en invitar al experto de la Unión Europea a informar de los nuevos avances en el “Proyecto de armonización de los cuestionarios técnicos en la Unión Europea” en su quincuagésima sexta sesión. También convino en la necesidad de debatir más detenidamente el resto de las propuestas de revisión parcial recibidas, en su quincuagésima sexta sesión.

El TWV convino en invitar a los expertos que han enviado propuestas (CZ, GB, IL, JP, MD, QZ y UA) y a otros expertos interesados (incluidos los representantes de los obtentores) a organizar una reunión a más tardar en diciembre de 2021 a fin de proponer caracteres para su inclusión en los cuestionarios técnicos. Las conclusiones de los debates se comunicarán al TWV en su quincuagésima sexta sesión, incluidos los elementos del documento TGP/7 que deban ser objeto de revisión.

El TWV examinó 13 proyectos de directrices de examen y convino en que los proyectos de directrices de examen del nabo (revisión), la lechuga (revisión parcial), el portainjertos de tomate (revisión parcial), la roqueta (revisión parcial) y la roqueta silvestre (revisión parcial) se han de someter a la aprobación del TC.

El TWV convino en debatir los proyectos de directrices de examen del repollo chino (revisión), la berenjena (revisión), la berza común, el tomate (revisión), la roqueta (revisión parcial), el ajo (revisión parcial), el colinabo (revisión parcial), la achicoria de hoja (revisión), el melón (revisión parcial), el guisante (revisión parcial), la espinaca (revisión parcial), el calabacín (revisión parcial) y la roqueta silvestre (revisión parcial) en su quincuagésima sexta sesión.

Por invitación de Turquía, el TWV convino en celebrar su quincuagésima sexta sesión en Antalya (Turquía), del 18 al 22 de abril de 2022.

El TWV convino en que, a los fines de que antes de la reunión se disponga del tiempo necesario para publicar los documentos y formular comentarios, todos los documentos y ponencias que se invitó a presentar o elaborar se han de enviar a la Oficina de la Unión como mínimo ocho semanas antes de la sesión.

El TWV propuso debatir los siguientes puntos en su próxima sesión:

1. Apertura de la sesión
2. Aprobación del orden del día
3. Informes breves sobre los avances logrados en la protección de las variedades vegetales
 - a) Informes de miembros y observadores
 - b) Informes sobre los avances logrados en la UPOV (informe verbal de la Oficina de la Unión)
4. Técnicas moleculares
 - a) Novedades acaecidas en la UPOV (la Oficina de la Unión elaborará un documento)
 - b) Ponencia sobre la utilización de técnicas moleculares en el examen DHE (se invita a los miembros de la Unión a presentar ponencias)
5. Elaboración de orientaciones y material de información
6. Posible uso del COYU con *splines* en cultivos hortícolas (el Reino Unido preparará un documento y una ponencia)
7. Denominaciones de variedades (la Oficina de la Unión elaborará un documento)
8. Información y bases de datos
 - a) Bases de datos de información de la UPOV (la Oficina de la Unión elaborará un documento)

- b) Bases de datos de descripciones de variedades (la Oficina de la Unión elaborará un documento y se invita a Francia y los Países Bajos a presentar ponencias)
 - c) Intercambio y uso de programas informáticos y equipos (la Oficina de la Unión elaborará un documento)
 - d) UPOV PRISMA (la Oficina de la Unión elaborará un documento)
9. Experiencias con nuevos tipos y especies (se invita a presentar informes verbales)
 10. Revisión de las directrices de examen (la Oficina de la Unión elaborará un documento y se invita a presentar otros documentos)
 11. Reemplazo de la nomenclatura botánica de *Brassica oleracea* por grupos de variedades (los Países Bajos elaborarán un documento)
 12. Nuevas cuestiones que se plantean en relación con el examen DHE (se invita a los miembros de la Unión a presentar ponencias)
 13. Utilización de caracteres de resistencia a las enfermedades (se invita a Francia, los Países Bajos y la ISF y otros miembros de la Unión y observadores a que presenten ponencias)
 14. Cuestiones por resolver en lo que respecta a directrices de examen sometidas a la aprobación del Comité Técnico (si procede)
 15. Debates sobre proyectos de directrices de examen (subgrupos)
 16. Recomendaciones sobre proyectos de directrices de examen
 17. Guía para redactores de directrices de examen
 18. Fecha y lugar de la próxima sesión
 19. Programa previsto
 20. Aprobación del informe de la sesión (si se dispone de tiempo suficiente)
 21. Clausura de la sesión

[Fin del Anexo IV y del documento]